



Čestné prohlášení o daňových povinnostech v zahraničí

Affirmation of Tax Obligations Abroad

Na základě Společného standardu pro oznamování a náležitou péči v oblasti informací o finančních účtech (Common Reporting Standard – CRS), požaduje národní právo po finančních institucích, jako je i ING Bank, zjišťovat daňové povinnosti klientů v zahraničí. CRS také ukládá povinnost finančním institucím hlásit místnímu daňovému úřadu finanční účty, kde je majitel účtu daňovým rezidentem v zemi, která se k CRS zavázala.

Žádáme Vás o vyplnění tohoto formuláře a uvedení Vaší daňové rezidence, abychom vyhověli požadavkům CRS. Tyto údaje budou použity k určení, zda Vaše účty u ING Bank podléhají oznamovací povinnosti podle CRS a budou-li to vyžadovat místní zákony, budou Vaše účty oznámeny místnímu finančnímu úřadu. Údaje budou shromažďovány, uchovávány a sdíleny v rámci ING skupiny v souladu s místními zákony o ochraně osobních údajů. Daňová rezidence nemá vliv na nastavení výše daňové sazby. Pro změnu daňové sazby je nutné dodat potvrzení (s daňovým identifikačním číslem), které vydává příslušný zahraniční daňový úřad.

Některé termíny v tomto formuláři jsou podtrženy. Vysvětlení těchto termínů naleznete v glosáři na poslední straně tohoto dokumentu.

Based on the Common Reporting Standard – CRS and due diligence in the field of information about standard accounts, the national law requires from the financial institutions, such as ING Bank, to identify tax obligations of the clients abroad. CRS also imposes an obligation on the financial institutions to report to the local tax authority the financial accounts where the account owner is a tax resident in a country bound to adhere to CRS.

We ask you kindly to complete this form and to specify your tax residency to meet CRS requirements. The data shall be used to determine if your accounts operated by ING Bank are subject to the notification obligation according to CRS, and if required by local laws, your accounts shall be reported to the local Tax Authority. The data shall be collected, stored and shared within ING group in accordance with the local laws governing personal data protection. The tax residency has no impact on the tax rate specification. To change the tax rate, the confirmations must be submitted (with the Tax Identification Number) issued by the competent foreign tax authority.

Certain terms in this form are underlined. Explanation of the terms is available in the glossary on the last page of this document.

Údaje klienta / Client's data

Jméno a příjmení First name and surname	<input type="text"/>											
Datum narození Date of birth	Den Day	<input type="text"/>	Měsíc Month	<input type="text"/>	Rok Year	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Rodné číslo Identification no.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Místo narození Place of birth	<input type="text"/>											

Adresa trvalého bydliště (U občanů ČR musí být adresa trvalého bydliště totožná s údaji v platném Průkazu totožnosti)

Residential address (for citizens of the Czech Republic, the residential address must be the same as specified in the valid identity card)

Ulice, číslo Street, number	<input type="text"/>											
Obec Municipality	<input type="text"/>											
PSČ Postal Code	<input type="text"/>	Stát Country	<input type="text"/>									

Důležité: Fyzická osoba je daňovým rezidentem minimálně v jedné zemi a může být daňovým rezidentem ve více než jedné zemi. Prosím uveďte všechny země, kde jste daňovým rezidentem, a daňová identifikační čísla (DIČ) v takové zemi.

Important: A natural person is a tax resident of at least one country, and may be a tax resident of more than one country. Please specify all countries where you are a tax resident, and Tax Identification Numbers (TIN) in such country.

Země Country	DIČ, TIN nebo jeho ekvivalent v této zemi TID or its equivalent in this country
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Váš podpis na tomto formuláři musí být opatřen Úředním ověřením nebo musí být ověřen naším Pracovníkem. Pokud tento Vámi podepsaný formulář naskenujete a nahrajete do sekce Moje dokumenty ve Schránce v Internetovém bankovníctví nebo Mobilním bankovníctví, nemusí být Váš podpis na tomto formuláři Úředně ověřen.

V

Datum Den Měsíc Rok

Jméno a příjmení klienta (hůlkovým písmem)
Name and surname of the client (in capital letters)

Podpis klienta / Client's signature

Prohlášení a podpis / Declaration and signature

Prohlašuji, že jsem zkontroloval/a údaje v tomto formuláři a že dle mého nejlepšího vědomí a svědomí jsou pravdivé, správné a úplné.

Prohlašuji, že budu informovat finanční instituci do 30 dní o jakékoliv změně, která může nastat ve výše uvedených údajích.

I declare that I have checked the data in this form, and that according to my best knowledge and belief, the data is true, correct and complete.

I declare that I will inform the financial institution within 30 days about any change that may occur in the aforementioned data.

Potvrzuji, že jsem provedl Identifikaci a/nebo Ověření výše uvedeného klienta tak, že jsem ověřil jeho totožnost podle jeho platného Průkazu totožnosti a že identifikační údaje uvedené v tomto Průkazu totožnosti odpovídají výše uvedeným identifikačním údajům klienta. Podoba výše uvedeného klienta souhlasí s jeho fotografií v Průkazu totožnosti. Rovněž potvrzuji, že výše uvedený klient přede mnou tento formulář vlastnoručně podepsal.

I confirm that I have made identification and/or verification of the aforementioned client by authentication of their identity according to the valid identity card, and that the identification data provided in the identity card corresponds to the aforementioned client's identification data. The appearance of the aforementioned client is identical to the client's photograph in the identity card. I also confirm that the aforementioned client has signed this form in their own hand.

Jméno

Příjmení

Korporátní kód

Vyplňuje pouze banka / To be completed by bank only

Za **banku** elektronicky ověřeno
Electronically verified on behalf of the bank

Datum Den Měsíc Rok

Podpis Pracovníka / Employee's signature

Kód IDMA

Glosář

CRS

CRS je společný standard pro oznamování a náležitou péči v oblasti informací o finančních účtech, na základě kterého se země, které uzavřely Mnohostrannou dohodu o automatické výměně informací o finančních účtech (MCAA), zavázaly k výměně informací o finančních účtech.

Daňový rezident

Pojem daňové rezidentství se může v různých jurisdikcích lišit. Společná mezinárodní kritéria, která mohou definovat daňové rezidentství zahrnují:

- Domicil v nějaké jurisdikci;
- Místo, kde žijete (tj. místo Vašich osobních a ekonomických aktivit a zájmů).

Je nutno poznamenat, že dočasný pobyt v nějaké jurisdikci může přispět k daňovému rezidentství. Dále je možné, že fyzická osoba bude považována za daňového rezidenta ve více než jedné jurisdikci. Státní činitelé, diplomati a vojenští zaměstnanci jsou obecně daňovými rezidenty v jejich domovské jurisdikci. Skutečné stanovení daňového rezidentství spadá pod místní daňový systém (daňové systémy).

Specifické podmínky příslušné země si můžete ověřit u místní správy. ING není oprávněna poskytovat daňové poradenství ke stanovení daňového rezidentství zákazníků.

Pokud si nebudete jisti ohledně vašeho daňového rezidentství, můžete si požádat o nezávislé odborné poradenství.

DIČ (nebo ekvivalent)

Identifikační číslo daňového poplatníka (DIČ) nebo jeho ekvivalent je osobní identifikační číslo fyzické osoby pro účely daňové správy.

Zúčastněná země

Země, která přijala společný standard pro oznamování a která uzavřela dohodu o automatické výměně informací (Competent Authority Agreement) se zemí, ve které má fyzická osoba finanční účet. Více informací na www.oecd.org.

Glossary

CRS

CRS is a common reporting and due diligence standard for financial account information, based on which the countries that have entered into a Multilateral Competent Authority Agreement (MCAA) committed to exchange information on financial accounts.

Tax resident

The term of tax residency may be different in various jurisdictions. The common international criteria that may defined tax residency shall include:

- Domicile in certain jurisdiction;
- Place where you live (i.e. the place of your personal and economic activities and interests).

It must be noted that a temporary stay in a jurisdiction may contribute to tax residency. Furthermore, it is possible that a natural person will be considered as a tax resident in more than one jurisdiction. Government officials, diplomats, and military employees are in general tax residents in their home jurisdiction. The actual determination of the tax residency falls under the local tax system (tax systems).

You can check the country-specific conditions with your local administration authority. ING is not authorized to provide tax consultancy to determine tax residency of customers.

If you are unsure about your tax residence, you can request for an independent expert consultancy.

TID (or equivalent)

Identification number of a taxpayer (TID) or its equivalent is a personal identification number of a natural person for tax administration purposes.

Participating country

A country that has adopted a common reporting standard and has entered into a Competent Authority Agreement with a country, where the natural person has a financial account. More information on www.oecd.org.

Veškeré instrukce či jakékoliv jiné pokyny uvedené na tomto formuláři jsou podávány v souladu a za podmínek stanovených ve Všeobecných obchodních podmínkách pro retailové bankovní produkty (dále jen **Podmínky**) či v dalších příslušných Dokumentech, které jsou dostupné na www.ing.cz. Není-li v tomto formuláři uvedeno jinak, pojmy s velkým počátečním písmenem zde uvedené mají význam uvedený v Podmínkách či v dalších příslušných Dokumentech.

All instructions or any other directions specified in this form are submitted in accordance with and under the conditions set out in the General Business Terms and Conditions for Retail Banking Products (hereinafter the Terms) or other relevant Documents available on www.ing.cz. Unless otherwise stated in this form, capitalized terms herein have the meanings set forth in the Terms or in other relevant Documents.

ING Bank N.V., společnost založená podle právního řádu Nizozemska, se sídlem Bijlmerplein 888, 1102 MG Amsterdam, Nizozemí a registrovaná v obchodním rejstříku Obchodní a Průmyslové komory v Amsterdamu pod číslem spisu 33031431 a zastoupená v České republice prostřednictvím své pobočky v Praze ING Bank N.V., se sídlem na adrese Českomoravská 2420/15, 190 00 Praha 9, IČ: 49279866, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spisovou značkou A 7930

ING Bank N.V., a company established according to the legal rules of the Netherlands, with its registered office at Bijlmerplein 888, 1102 MG Amsterdam, Netherlands, and registered in the Commercial Register of the Chamber of Commerce and Industry in Amsterdam under the file number 33031431, and represented in the Czech Republic by its branch in Prague, ING Bank N.V., with its registered office at Českomoravská 2420/15, 190 00 Prague 9, Identification No.: 49279866, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague under File Number A 7930.